



### Tit ringja — vit skriva

Er nakað á vasi? — Ívamá!?  
Ein spurningur, ella tíðindi, so ring til okkara.  
Vit eru til reiðar!



tíðindablaðið  
**sosialurin**



### Lýsingar:

Lýsingarmaður okkara er ráðgevari hjá fyrirkum og einstaklingum í lýsingaspurningum. Hetta verður gjørt uttan meirkostnað fyri lýsaran.

# Tú kanst keypa vørur í leysari vekt

Tann 23. april fylti handilin hjá Óla Debes við Gjógv 100 ár.

Stovnarin var Óli Debes, sum umleið 1897 var fiskauppkøpari. Hann stovaði í ishúsinum — sum tey kallaðu tað, út-handil, ið p/f Restorff í Havn átti. Seinni flutti hann handilin í egnu sethús og nøkur ár seinni bygdi hann upp í sethúsin, har handilin í dag hefur til húsa. Hetta var í 1883, og er tað sostatt meira enn 100 ár síðan, at handilsvirksemið varð

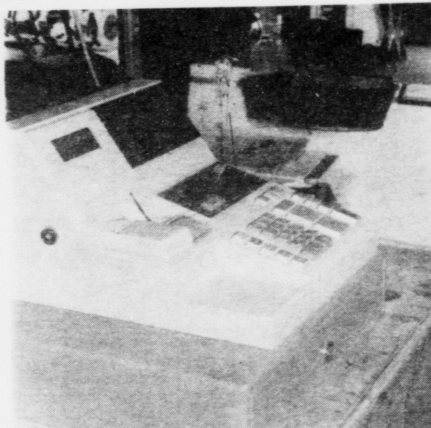
stovnað.

Handilin hefur verið gjøgnum trý ættarlið í familjuni.

Sonur Óla Debes, Sofus Debes tók yvir eftir pápa sín í 1936, og síðan tók sonur Sofus Debes yvir eftir pápa sín í 1975, og sostatt hefur handilin í dag sama navn sum upprunaligi stovnarin.

Fyri umleið 50 árum síðan yvirtók Óli Debes úthandilin, og hefur hann verið ríkin sum vanligur keypmanshandil síðan.

Óli Debes, handels-



Einasta tekin um nútímans handilstól er kassatíði, sum skattavaldið hefur kravt tikið í nýtslu

maður sigur við Sosialin, at familjan altíð hefur verið hugað fyri at varðveita gamla handilin í tí upprunaliga sniði. Soleiðis verður enn nýtt gomul vekt og viga verður við loddum, sum eru frá tí handilin varð stovnaður.

Tó eru smábroytingar farnar fram, eitt nú er frystari keyptur, sum ikki er til at verða fyrirtúttan í dag. Eisini eitt kassatól er sett í handilin, men hetta tí skattavaldið hefur kravt tað. Áður hefur bert vanlig pengaskuffa verið í handlinum.

Á 100 ára stovningardegnum, bjóðaði Óli Debes viðskiftafólkunum vikutilboð. Hetta hefur ikki verið roynt áður. Tú kundi keypa mjøl, melis, kaffi og margarin upp á tilboð, umframt at øll finga eina chokoláteskju, sum vitjaðu inn á gólvið.



Óli Debes heldur, at tað hefur týðning at varðveita tað gamla. Her vigar hann mjøl á gomlu vektini, sum hefur verið nýtt síðan handilin varð stovnaður fyri 100 árum síðan

Óli Debes arbeiðir annars á flakavirkinum á Eiði, og hefur góða hjálp í

systrunum Hannelinu Joensen og Oddvør Johannesen, sum vanliga ganga til handa í gamla handlinum.

Dag.



Eyðkenni fyri teir gomlu handlarnar er bonkurin, har viðskiftafólkið hefur nýtt at viðgerða ymisk mál, sum hava verið frammi gjøgnum tíðirnar. Her situr yngri ættarliðið í dag. Vinstrumeðni sæst Sjárður, Ólavur og Jón



Teir báðir Simun Friðheim og Jógvan S. Ferjá eru til hansils. Aftanfyrri hómast vindeygad ið ikki hefur verið skift ut síðan handilin varð bygður



— Hatta var keisararíki mitt, men nú ræður um at rýma undan álvara og iðran...



...men hvat vilja tit, noður? Burtur við tykkum, tit seta fót fyrri meg!